

UN BLOG PARA ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS

Silvia C. Enríquez

silviacenriquez@gmail.com

Los alumnos de la cátedra de Lengua Inglesa III del Profesorado y Traductorado de Inglés de la Facultad de Humanidades de la UNLP cuentan desde hace aproximadamente un año con un blog de uso optativo destinado a mejorar su capacidad de elaborar y expresar opiniones por escrito en inglés. El presente trabajo comenta los resultados de este primer año de uso, que nos ha permitido llegar a la conclusión de que el trabajo en el blog no resulta fructífero por ofrecer una mayor cantidad de oportunidades de escribir en inglés, sino porque permite un tipo de trabajo diferente del que es posible hacer en clase, o de modo individual. En concreto, la virtualidad parece haber permitido que muchos alumnos se expresen con una mayor espontaneidad, olvidando los condicionamientos que habitualmente consideran requisitos necesarios para escribir un texto académico aceptable. Este sentimiento de mayor libertad ha permitido que afloren modos de expresión que son en realidad mucho más adecuados para la vida académica que los empleados por los mismos alumnos anteriormente.

La cátedra de Lengua Inglesa III, materia del Profesorado y Traductorado de Inglés de la Universidad Nacional de La Plata, incluye entre sus contenidos teóricos una introducción al análisis del discurso, como medio para iniciar a los alumnos en la escritura de textos académicos. Para este fin se eligió el ensayo, por ser un tipo textual que incorpora tanto la argumentación como la exposición de ideas, pero de un modo mucho más asequible que otros tipos de texto más complejos y extensos como las monografías o los artículos, ya que es posible escribir ensayos breves que requieran un trabajo menor de búsqueda de información.

Los trabajos prácticos de la materia, en concreto, pretenden desarrollar las cuatro habilidades básicas en el uso de una lengua (comprensión oral y escrita, producción oral y escrita) teniendo como eje central la escritura de ensayos argumentativos. La cátedra ve la escritura como producto final de un proceso (cfr. por ejemplo Widdowson, 1979) que se inicia con la lectura de fuentes sobre el tema elegido, y es acompañado por un análisis de esas lecturas tanto desde el punto de vista de su contenido como de su forma, por medio de la elaboración de guías y debates dirigidos en clase. El logro de este objetivo resulta cada vez más difícil, ya que en los últimos años se ha vuelto más frecuente que los alumnos posean escasos conocimientos

sobre distintos modos de expresión, organización textual y elaboración de ideas, y en ocasiones menos interés por adquirirlos ya que no comprenden claramente su utilidad. Debido a esto, desde hace aproximadamente una década la cátedra ha tomado medidas, algunas relacionadas con el uso de las TICs, para paliar estas deficiencias, entre ellas la implementación de clases de consulta donde los alumnos puedan evacuar sus dudas de modo personal.

Desde 2002 la materia cuenta con una página web (www.freewebs.com/englishlanguageiii, o www.fahce.unlp.edu.ar/academica/Areas/lenguasmodernas/Catedras/lenguainglesaiii/)

. Esta página tiene un carácter fundamentalmente informativo, pero en ella también se publican textos escritos por alumnos que han merecido una buena calificación. Esta publicación nos ha dado la posibilidad de ofrecer a los alumnos un contexto para que tengan lectores reales (y en consecuencia un verdadero *target reader*) pero también cumple la función de ser ejemplo de la amplia variedad de modos en los que un alumno puede escribir un buen ensayo.

La incorporación del blog

A partir de agosto de 2008 la cátedra incorporó también el uso de un blog, o bitácora virtual, que reemplazó parte de las horas de consulta que se ofrecían semanalmente. Esto se debió fundamentalmente a que muchos alumnos manifestaron que eran capaces de dar una opinión sobre los temas propuestos, pero que no podían fundamentarla, y por lo tanto no se sentían en condiciones de escribir un texto de opinión de más de unas pocas líneas de extensión. Por otra parte, había disminuido el número de estudiantes que acudían a las clases de consulta, y por estas dos razones se decidió comenzar con un instrumento que supusimos más cercano a las preferencias de los jóvenes, y que complementara las oportunidades de debatir temas que habitualmente tienen los alumnos en las clases prácticas. El título del blog es *Thewhyblog. A blog for sounder opinions*, y se lo puede visitar en <http://languageiii-thewhyblog.blogspot.com>.

Los contenidos de este blog sólo guardan relación con las clases presenciales en el sentido de ser un instrumento para practicar lo que se enseña en esas clases, pero contiene materiales y actividades en todo caso diferentes de las clases presenciales, y es en este sentido es autónomo con respecto a ellas. Se trata, pues, no ya de la instancia virtual de un curso semipresencial, sino de una actividad optativa puramente a distancia, término que puede ser definido como " un aprendizaje planificado que ocurre normalmente en un lugar diferente al de la enseñanza, por lo tanto requiere de técnicas especiales de diseño de cursos, de instrucción, de comunicación, ya sea por

medios electrónicos u otro tipo de tecnología, así como de una organización especial (Moore & Keraley, 1996)".(Citado por Cerda González, 2002:10).

Fundamentos teóricos

Dado que la Cátedra adhiere en su práctica a los conceptos del Construccionismo social, vimos también en este blog la oportunidad de aprovechar las posibilidades que brinda la Web 2.0 para construir significado de modo cooperativo y social, y de que los estudiantes se conviertan en protagonistas más reflexivos de su propio aprendizaje.

En efecto, este blog se basa en la interacción entre alumnos, y según Elena Barberà (2004:9), es en este tipo de interacción donde se da la dimensión cooperativa de la enseñanza virtual, sobre la cual afirma que "es esencial en los contextos virtuales hasta el punto que algunos autores se han preguntado si pueden existir separados."

Para comprender los beneficios de este tipo de trabajo, que en muchos sentidos presenta la posibilidad de alcanzar objetivos de difícil realización en una clase presencial, pasemos revista a sus características. En primer lugar,

"¿Para qué emplearlo en un curso de este tipo?

- Para obtener colaboración a fin de mejorar las aptitudes con el objetivo de resolver problemas, a través de la discusión de ideas.
- Para generar nuevos conocimientos.

¿Por qué emplearlo?

- Porque enseña a usar y usa las tecnologías que actualmente median las relaciones humanas.
- Porque el conocimiento se construye de modo social.
- Porque facilita el desarrollo del grupo y el cumplimiento de objetivos.
- Porque se logran mejores resultados que con el trabajo individual.
- Porque genera mecanismos cognitivos adicionales.
- Porque estimula la iniciativa individual y despierta la motivación.

¿Cómo se lo emplea?

- Trabajando en equipo: aprendiendo a resolver problemas juntos, con habilidades de liderazgo, comunicación, confianza, toma de decisiones, solución de conflictos.
- Cooperando: logrando aprender y desarrollando habilidades de trabajo grupal.
- Autoevaluando: periódicamente acciones, metas, objetivos, identificando cambios a futuro.
- Comunicando: intercambiando información, con ayuda efectiva y eficiente, retroalimentando mediante el análisis conjunto, mejorando la claridad de las

conclusiones.

- Responsabilizándonos del trabajo individual y el aporte de cada uno de los integrantes." (Arce-Enríquez, 2009)

- Creemos además que este medio resulta un entorno de aprendizaje en el que se logran objetivos que no siempre se alcanzan en una clase tradicional, no sólo debido al trabajo colaborativo sino también por los beneficios que representa el trabajo individual. Como afirma Kearsley, (1997):

"Creo que la experiencia de enseñanza online es mucho más rica para el alumno que el ambiente tradicional de la clase. Dado que los alumnos deben escribir respuestas a preguntas/problemas regularmente, y además leer las respuestas de sus compañeros, pasan mucho tiempo pensando en el tema. En un aula, si yo hago una pregunta, puedo lograr que contesten 3 o 4 alumnos con sus ideas espontáneas. En el entorno online, los alumnos tienen la oportunidad de pensar en la pregunta y componer su respuesta en un período más largo (horas, días), y todos los alumnos responden. Esto no sólo fomenta el pensamiento reflexivo, sino que les resulta útil a los alumnos que tienen dificultades para expresarse en una situación de clase (especialmente si son extranjeros con un conocimiento limitado del inglés). " ¹

Objetivos

Aunque el trabajo presencial de la cátedra incluye la lectura de una considerable cantidad de textos académicos, en particular argumentativos, el blog se presentaba como una oportunidad más para mejorar la competencia de los alumnos en la lectocomprensión. Diversos autores afirman que la enseñanza de esta habilidad debe llevarse a cabo a partir de una *didáctica contextual*, es decir una aproximación a la enseñanza de la lectura que tenga en cuenta su carácter social (Dorronzoro, 2005:22-23) y esta herramienta permite profundizar esta práctica en un entorno verdaderamente social, dado que se trata de un intercambio real y voluntario entre personas con opiniones verdaderamente diversas, y no de un ejercicio de clase que debe ser cumplimentado por todos los alumnos independientemente de su interés en hacerlo.

Esta lectura debe ser comprensiva, ya que se trata de debatir ideas, y la calidad de los argumentos presentados depende de haber comprendido adecuadamente las ideas de los otros participantes en el debate. En consonancia con la didáctica contextual, vemos también en la lectura una actividad que "permite al individuo no sólo organizar la percepción y la recepción de información, sino también y sobre todo, desarrollar las formas más complejas de pensamiento discursivo, vale decir, extraer conclusiones sobre la base de razonamientos lógicos sin recurrir a la experiencia inmediata (...) la

lectura cumple una función epistémica, es decir, una función en la construcción de conocimientos." (Dorronzoro, 2005:14) Este desarrollo del pensamiento discursivo también es, desde luego, objetivo de la materia, que contribuye con la enseñanza de la escritura de textos argumentativos al aprendizaje de la escritura de textos académicos, parte integrante de la formación profesional que deben recibir nuestros graduados.

Por otra parte, y con respecto a las estructuras de pensamiento, existe consenso en que la aparición de las nuevas tecnologías, entre ellas Internet, está cambiando los modos de percibir la realidad y los patrones de pensamiento. A la llamada en su momento "generación X" le ha sucedido la de los nativos digitales, nacidos a partir de la década del 80, y a quienes se ha dado en llamar por una serie de nombres, entre ellos *net generation* o *generación red*. He aquí una descripción de su modo de pensar: El multitasking es la norma: ven televisión haciendo otras cosas, leen haciendo otras cosas. Aún no se sabe muy bien, pero hay estudios -sobre todo en California- que se plantean qué pasa con la capacidad de aprendizaje en relación con el multitasking. Y, por un lado, los resultados muestran que aumenta la capacidad relacional, la capacidad de poner en relación distintos temas, la capacidad creativa y de innovación, y la de salir de la transmisión de conocimiento hacia la iniciación de conocimientos. Y por otro, que disminuye la capacidad de atención, y disminuye seriamente la capacidad de memoria, porque como en internet está todo, para qué retener la información. Pero lo que aún no se ha estudiado es lo que más me gustaría saber a mí: estudios que digan cuál es la ponderación de estos dos procesos. Cuáles son los efectos de los dos procesos y si uno compensa al otro, o en qué sentidos van y qué magnitud tiene cada uno. Saber esto es fundamental, saber qué es lo que está pasando en la mente de nuestros niños hoy. Yo propongo que los estudiantes deberían empezar a hacer tesis sobre este tema. (Castells, M. citado por Santamaría. 2007)

Mientras comienzan a estudiarse estos nuevos modos de pensar, es necesario dar clase a quienes razonan de este modo aunque no comprendamos del todo qué debemos hacer, ni qué resultados vamos a obtener de nuestros esfuerzos. Lo cierto es que debemos adaptarnos al modo de razonar de los jóvenes, y sin embargo necesitamos seguir transmitiendo conocimientos que en general no pueden adquirirse en el corto período en el que son capaces de concentrar su atención, y que además necesitan ser recordados. Si bien nuestros alumnos pueden preferir lo visual, impactante y breve (al modo de los videoclips), en la vida universitaria muchas ideas importantes son extensas y hasta aburridas, y por eso sigue siendo imprescindible leer muchos textos reflexivos y teóricos. También es lento y trabajoso el esfuerzo por mejorar la calidad de la propia expresión escrita, pero no por ello deja de ser

necesario. La cuestión es cómo los motivamos para que aprendan a valorar un tipo de aproximación al conocimiento que no parece gozar de sus preferencias, y precisamente por esta razón optamos por utilizar una herramienta tecnológica en principio más cercana a sus intereses.

Por último, y retomando las razones para implementar el uso de un blog, vimos en este trabajo también una oportunidad más para que los alumnos mejoren su expresión en inglés, en un contexto en alguna medida más libre y espontáneo que el de las clases. De todos modos, no fueron éstos nuestros motivos principales, ya que la materia cuenta con otras actividades que cumplen con estos fines.

Sin embargo hubo otro objetivo referente a la escritura de textos que suponíamos podía ser alcanzado en parte mediante el uso del blog: buscábamos nuevos modos de resolver una serie de problemas que suelen presentarse con frecuencia entre los alumnos que todavía no ha aprendido a expresarse por escrito de un modo eficiente. En general, cuando un alumno no ha tenido suficiente práctica de escritura en etapas anteriores, tiene dificultad en seleccionar las ideas que desea incluir en un texto. Esto puede llevarlo a intentar incluir un número excesivo de ideas que luego no desarrolla por falta de tiempo o espacio, o bien muy pocas ideas, por temor a confundir al lector o abundar en detalles irrelevantes. También pueden decidir recurrir a ideas ajenas que simplemente repiten, porque las consideran más sólidas o importantes que las propias. De este modo, exponen inadecuadamente y con poca convicción ideas diferentes de las que en realidad creen más razonables.

Además, quien no está seguro de saber expresarse adecuadamente tiende a aferrarse en exceso al uso de recursos formales tales como una estructura textual rígida, o una serie de expresiones que les permiten señalar las relaciones lógicas entre las distintas ideas. Es decir, tienden a repetir siempre los mismos elementos formales, para evitar errores de lengua o falta de claridad. Esto, desde luego, sólo puede hacerse en detrimento de la calidad expresiva y la claridad del texto: no es posible expresar adecuadamente todas las ideas siempre con la misma organización y los mismos términos. En general, esta inseguridad se debe más a la falta de experiencia de la escritura que a una carencia real de la capacidad de expresión, pero se agrava en la situación de presión que representa el hecho de saber que se escribe para ser evaluado, en el caso de nuestros alumnos tanto por la forma como por las ideas del texto.

También esperábamos que el blog contribuyera a aumentar la confianza de los alumnos en sus propias ideas, sabiendo que un debate les resultaría una buena oportunidad para experimentar las reacciones ajenas: tanto la aceptación como el desacuerdo que lleva a buscar argumentos más sólidos.

Estos últimos objetivos, sin embargo, no están explícitamente mencionados en el blog, ya que son más bien una consecuencia del tipo de ejercicios propuestos. A modo de presentación, se anuncia que está pensado "para los alumnos de Lengua Inglesa III en la UNLP que quieran ser más críticos y reflexivos, por medio del intercambio de opiniones con sus compañeros".²

Instrucciones y contenidos del blog

Las instrucciones son simples: "Lean los posteos y den su opinión sobre ellos, pero recuerden que estamos discutiendo con fines académicos, por lo tanto, por favor sigan estas simples reglas: cuando den su opinión

- SIEMPRE DIGAN POR QUÉ tienen esa opinión.
- SEAN SIEMPRE RESPETUOSOS.
- SIEMPRE CITEN SUS FUENTES."

Estas instrucciones tienen el fin de introducirlos al ejercicio del respetuoso intercambio de ideas que debe ser característico de la actividad intelectual. Por otra parte, seguir la primera de estas reglas los llevará naturalmente a fundamentar sus opiniones. Para mantenerse al tanto del estado de cualquier discusión, los alumnos tienen la opción de suscribirse al blog, y así tener información actualizada sobre el estado de cualquier discusión.

Desde luego, los alumnos deben participar en inglés, y si bien en Lengua Inglesa III se presupone el conocimiento del idioma en el nivel avanzado, están previstas las herramientas necesarias para quienes puedan tener dificultades, además de los textos de consulta que son de uso habitual de cualquier profesor o traductor graduado. Fundamentalmente el blog tiene enlaces a diccionarios, gramáticas y libros de uso de la lengua. Sin embargo, no se pone el acento en el uso correcto de la lengua, ya que se están practicando otras destrezas. De hecho, no se corrigen errores gramaticales, aunque se advierte personalmente a quienes cometen muchos errores por medio de un e-mail.

El trabajo en el blog se considera una actividad extra y optativa, de la que los alumnos participan si así lo quieren, y en la medida en que ellos lo decidan. Dado el tipo de trabajo planteado, puede ser utilizado desde el comienzo del curso, aun antes de haber comenzado el desarrollo de los contenidos de la materia, y hasta su finalización. No recibe ninguna evaluación numérica de modo directo, si bien el progreso que puede representar su uso claramente repercutirá en las calificaciones de los alumnos. Sin embargo, creímos que era importante dar la oportunidad de que los alumnos que así lo quisieran pudieran permanecer en el anonimato, presuponiendo que esto podía facilitar la participación de los más tímidos, o quienes estuvieran preocupados por la

posibilidad de desaprobación de la materia. Para subrayar esta idea, no está previsto que los alumnos se registren por su verdadero nombre, si bien pueden hacerlo. De lo contrario, pueden usar un *nick*, y por las mismas razones pueden, si lo desean, subir al blog una fotografía, o bien un avatar.

Esto último se pensó también como uno de los detalles que pueden hacer más atractivo el trabajo para personas jóvenes, acostumbradas en muchos casos a usos más informales de Internet. Por esta misma razón se incorporó una *slideshow* que muestra a alumnos y profesores de la cátedra trabajando. Por sobre todo, con el fin de que el trabajo resulte atractivo, se trata de seleccionar temas importantes para su educación, que sean a la vez del interés de los jóvenes universitarios.

El primer posteo tuvo un carácter descriptivo de la función del blog. Entre otras cosas, se explicaba que "el blog, espero, les dará la oportunidad de intercambiar opiniones con todos los otros alumnos de la materia. De este modo, verán una variedad de puntos de vista sobre el mismo tema, y tendrán que fundamentar sus ideas cuando alguien no esté de acuerdo con ustedes." A continuación, el primer tema de discusión fue precisamente la función del blog: "¿Creen que puede ayudarlos a desarrollar su capacidad crítica, y hacer más sólidas sus opiniones? De qué modo? ¿Qué les gustaría encontrar en el blog? ¿Hay algo más que esperen de él? ¿Qué?"

La respuesta fue muy entusiasta y positiva. A partir de ese momento, se incluyó un nuevo posteo con un tema de discusión aproximadamente cada tres semanas, el tiempo en el que, según observamos, comienza a decaer el interés en el tema más nuevo.

El segundo tema fue "Rehab", canción de Amy Winehouse, una cantante de aproximadamente la misma edad de los alumnos, en la que la autora manifiesta su desinterés por someterse a un tratamiento de rehabilitación para abandonar el consumo de drogas. El posteo incluye un enlace al videoclip y la letra de la canción. El tema de debate fue el siguiente:

"Sabido que esto es cierto (ella realmente es adicta), ¿qué piensan de alguien que piensa de este modo? ¿Hace alguna diferencia saber que es joven y talentosa? Si ustedes fueran sus amigos, ¿respetarían su decisión, insistirían, la obligarían a cuidarse, o harían alguna otra cosa? ¿Por qué procederían de ese modo? En otras palabras, ¿qué se debe hacer: ayudar a los adictos, o dejarlos solos?"

La respuesta a este tema fue también entusiasta, pero fundamentalmente resultó útil para evaluar la medida los beneficios de este tipo de trabajo, y para modificar en parte lo que habíamos supuesto sobre las reacciones de los alumnos y los efectos en su aprendizaje.

Conclusiones

Lo que sigue es la traducción de un documento interno de la cátedra que contiene las conclusiones a las que arribamos a raíz de lo observado en los comentarios hechos en el blog. Este documento se preparó para ser usado en una clase de evaluación de los resultados obtenidos mediante el uso del blog, y se hizo hincapié en su utilidad para resolver problemas de orden práctico. Lo presentamos en versión original ya que hace referencia explícita a las dudas y dificultades concretas más frecuentes en el proceso de escritura, que de este modo se apreciarán con mayor claridad. Como se verá, los resultados fueron sumamente positivos.

Comentarios sobre "Rehab"

En general: algunos de estos textos contienen errores gramaticales (algunos obviamente debidos a haber tocado la tecla equivocada) que los autores deben corregir, pero no es éste nuestro interés en esta clase. Estos textos son ejemplos de opiniones vertidas por distintos alumnos, en algunos casos mucho mejor expuestas que en los trabajos prácticos. Lo que escribieron es la clase de texto argumentativo que deben aprender a desarrollar, en diversos sentidos:

- Estos textos contienen ideas razonables, y queda claro que los autores conocen el tema del que hablan y creen en lo que dicen. También han dedicado suficiente tiempo a pensar en esos argumentos. Por ello, sus contribuciones son coherentes y claras a pesar de los errores gramaticales. Las ideas están expresadas en lo que los autores consideraron los términos más claros, sin palabras o frases altisonantes.
- Todas las ideas tienen suficiente desarrollo, se comprende exactamente el sentido de lo que el autor quiere decir porque no se limita a presentarlo en términos generales, sino que lo fundamenta.
- Cuando las opiniones de un autor son refutadas, éste profundiza sus ideas y luego las expone con mayor claridad. Éste es uno de los mayores logros de los debates, ya que así los alumnos se ayudan unos a otros a pensar de modo más eficiente, y se enseñan mutuamente que no estar de acuerdo es aceptable.
- Se hace referencia a una variedad de recursos (citas de autores, estadísticas, hechos reales, experiencia propia) para desarrollar los temas, sin por ello perder de vista el tema central.
- Algunas de las contribuciones tienen la extensión y organización necesarias para ser aceptables como trabajo práctico de la materia. Sería interesante preguntar a los autores si escribir su comentario en el blog les demandó el mismo tiempo y trabajo que cuando escriben un ensayo en clase.
- Estas contribuciones contienen los elementos de la argumentación: tesis, argumentos que la sostienen, refutación y conclusión. Todo está expresado con

naturalidad, y muy probablemente los autores no se propusieron estructurar sus textos de este modo, sino que simplemente trataron de escribir lo que pensaban del modo más claro posible.

En conclusión: estos alumnos encararon de un modo razonable la tarea de aprender a pensar para luego escribir. Este tipo de trabajo es un buen punto de partida para aprender a escribir textos académicos, ya que les permitirá en el futuro desarrollar su capacidad de argumentar de modo más convincente y expresar sus ideas de un modo más eficaz.

Hasta aquí el documento. Como se verá, el blog no sólo cumplió con la función de que los alumnos se ejercitaran en dar su opinión y fundamentarla, sino que también ayudó a que comprendieran que la escritura de un texto argumentativo no es una destreza ajena a sus posibilidades, y que pueden apoyarse en sus conocimientos anteriores mucho más de lo que habían supuesto. De hecho, una de las conclusiones a las que ellos mismos llegaron fue que nunca se habían detenido a reflexionar sobre su capacidad de argumentar, y que el trabajo en el blog les había ayudado a comprender que ya sabían hacerlo, usando una variedad de recursos.

Muchos de los comentarios de la cátedra versaban sobre aspectos del aprendizaje que habían pasado inadvertidos para los alumnos, pero que reconocían como reales una vez que fueron explicados. Esto sucedió sobre todo con lo referido a la pertinencia de la organización textual y de las ideas desarrolladas.

La respuesta a la pregunta sobre la cantidad de tiempo y esfuerzo invertidos en escribir sus comentarios, fue que habían sido mucho menores que cuando escriben en clase, y que además les había resultado una tarea mucho más fácil y placentera. La conclusión general fue que el modo en que encaraban la escritura en sus clases no era el adecuado, y que en cambio debían apoyarse mucho más en su experiencia previa, además de confiar más en sus ideas y sus conocimientos. Creemos que este resultado es de especial importancia, dada la creciente frecuencia con que la virtualidad nos exige comunicarnos por escrito.

También descubrimos en esta conversación que los alumnos habían visto en el blog una serie de beneficios que no habíamos previsto. En primer lugar, si bien apreciaron el hecho de que sus profesores evaluaran sus ideas positivamente, valoraron más la reacción de sus compañeros. Algunos expresaron su sorpresa ante el simple hecho de que sus compañeros prestaran atención a sus ideas. Esto les resultó incluso más importante que averiguar si los demás estaban de acuerdo con ellos. Nadie tuvo una reacción negativa cuando sus ideas fueron refutadas.

Por otra parte, manifestaron que no estaban tan interesados como habíamos supuesto en la posibilidad de mantener el anonimato. De hecho, en el transcurso de la clase en

la que se analizaron varios comentarios de distintos alumnos, muchos de ellos se dieron a conocer diciendo cuáles eran sus *nicks*, y pudimos comprobar que en general habían elegido sus propios nombres o su diminutivo (Pat, Lau, Guillermito).

En conclusión, los alumnos evaluaron la experiencia como sumamente positiva, y a partir de ese momento fueron más los estudiantes que participaron de las discusiones. El ambiente de las clases en las que se trató este tema fue de una clara alegría por los logros alcanzados, y los trabajos prácticos posteriores revelaron que algunos alumnos habían aprendido de esta experiencia a encarar la tarea de la elaboración de ideas y su posterior escritura de un modo mucho más relajado y a la vez realista.

Sin embargo, el número de alumnos que participan de esta experiencia es relativamente bajo (en 2009, unos 25 del total de los 200 alumnos que comenzaron el curso), y como por el momento no hemos encarado la tarea de averiguar y analizar las causas en detalle, carecemos de información precisa sobre el tema. Algunos, aunque pueda parecer extraño, manifestaron no saber cómo hacer contribuciones a un blog, o haber tenido dificultades cuando intentaron hacerlo. Esto parece confirmar la común afirmación de que los jóvenes saben usar Internet sólo de unos pocos modos (Chat, fotologs, redes sociales) y carecen de conocimientos para hacer uso de herramientas más adecuadas para el aprendizaje virtual.

Sabemos también, por comunicaciones informales de muchos alumnos, que algunos de ellos deciden no participar cuando ven que están de acuerdo con lo ya expresado, porque no les parece relevante hacerlo. Sería muy interesante que lo hicieran, y ya hemos intentado explicar esta idea para incentivar a más alumnos a participar. Sin embargo, el contador de visitas del blog muestra una cantidad de entradas muy superior al número de participaciones: unas 1500 en el año 2009. Esto significa que muchos alumnos visualizan el blog como *merodeadores (lurkers)* sin participar en él. En opinión de muchos expertos, sin embargo, este modo de actuar también conlleva beneficios pedagógicos.

De todos modos, nos hemos propuesto comenzar el curso 2010 con una clase en la sala de informática, para mostrar el blog a los alumnos, explicarles su uso y resolver cualquier duda técnica, con el objeto de que sean más quienes se beneficien de su empleo.

Esta experiencia, breve por el momento, parece indicar que la respuesta al uso de las nuevas tecnologías en el aprendizaje, así como la posibilidad de interacción que brinda la Web 2.0, es positiva, probablemente porque responde a los modos de comunicarse y relacionarse con el mundo que resultan cada vez más familiares a más jóvenes. Los docentes en general notamos un gran cambio de actitud de nuestros alumnos hacia el proceso de aprendizaje en los últimos años, muchas veces con

consecuencias negativas. No podemos suponer que los jóvenes simplemente han perdido el interés por aprender, o que no están dispuestos a hacer esfuerzos. Esto puede ser cierto en alguna medida, pero también es claro, por lo menos para quienes pertenecemos a generaciones anteriores, que hay una gran diferencia entre nuestro modo de comunicarnos y el que han adoptado las nuevas generaciones. La tecnología educativa puede ayudarnos a salvar esa brecha. En otras palabras, es un intento de hablar el lenguaje de nuestros alumnos.

Notas

¹ La traducción es nuestra.

² Esta cita y las siguientes provienen de Enríquez, S. Thewhyblog. A blog for Sounder Opinions. <http://languageiii-thewhyblog.blogspot.com>. La traducción es nuestra en todos los casos.

Bibliografía

Arce, R. y Enríquez, S. (2009) "Trabajo colaborativo: ¿para qué? ¿por qué? ¿cómo?" Presentación inédita.

Barberà, E. (2004) "La enseñanza a distancia y los procesos de autonomía en el aprendizaje", en www.ateneonline.net/datos/11_1_Barbera_Elena.pdf [Consulta 12/6/09]

Bruner, J. (1996). *Realidad Mental y Mundos Posibles*. Gedisa, Barcelona.

Brown, G. and Yule, G. (1983) *Discourse Analysis*. Cambridge University Press, Cambridge.

Cerda González, C. (2002) "Educación a distancia: principios y tendencias". En *Perspectiva Educacional*, Instituto de Educación UCV, N° 39-40, I y II Semestres. Valparaíso.

Dignan, K.C. (2005) "Characteristics of the Distance Learning Experience (Or How I Can Survive this Change in Learning Environment)". Recuperado el 5/3/09 de <http://www.tsbvi.edu/pds/dl-experience.html>

Dorronzoro, M. I. (2005) "Didáctica de la lectura en lengua extranjera". En Klett, E. et al. *Didáctica de las lenguas extranjeras: una agenda actual*. Araucaria Editora, Buenos Aires.

Enríquez, S. (2008) "Comments on 'Rehab'". Documento de uso interno de la Cátedra de Lengua Inglesa III, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, UNLP.

Holmberg, Börje (1995). "The Evolution of the Character and Practice of Distance Education". in: *Open Learning*, June, p. 47-53.

Kearsley, Greg. (1997) "The Virtual Professor: A Personal Case Study". En <http://home.sprynet.com/~gkearsley/> [Consulta: 10/3/09]

Santamaría, F. (2007) "Interés de los grandes teóricos acerca de la nueva generación". En Gabinete de informática <http://gabinetedeinformatica.net/wp15/category/netgeneration/> [Consulta 20/11/09]

Widdowson, H (1979). "Rules and Procedures in Discourse Analysis" in (Ed) T. Myers The Development of Conversation and Discourse. Edinburgh University Press, Edinburgh.

Zalba, E. M. (2003) "De lectores y prácticas lectoras: la multiplicidad de pactos de lectura en los albores del tercer milenio". En *Revista Confluencia*, año 1, número 3, verano 2003, Mendoza.

Zafra, T. (s/d) "La duda feliz". En <http://usuarios.lycos.es/reflexiones/Argumentos/Ladudafeliz.htm>. [Consulta: 10/3/09]